

# Didaktik der französischen Sprache und Literatur

PS

CASPARI, Daniela

[Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen](#)

Di 10-12 Uhr, K 23/11, Beginn 15.04.2003

V

SCHIFFLER, Ludger

[„Interhemisphärisch“ lehren!](#) - Wie erhöhe ich meine Lehrkompetenz? - Lehr- und Lernstrategien durch Unterrichtssequenzen in einer unbekannt Sprache selbst erproben

Mo 12-14 Uhr, L 24/27, Beginn 28.04.2003

S

CASPARI, Daniela

[Elaboration d'une unité didactique](#) (Vorpraktikum)

Do 14-16 Uhr, L 24/27, Beginn 17.04.2003

UP

SCHIFFLER, Ludger

[Stage: préparation, réalisation et analyse de cours de français - Stage aux écoles](#) (Unterrichtspraktikum, semesterbegleitend an zwei Tagen in der Woche nach Wahl des/der Praktikanten/in vom 28.04. - 02.07.2003)

UP

CASPARI, Daniela

[Stage: préparation, réalisation et analyse de cours de français - Stage aux écoles](#)

(Unterrichtspraktikum im Block, täglich in der vorlesungsfreien Zeit) vom 01.09.-27.09.2003

HS

CASPARI, Daniela

[Einführung in die Literaturdidaktik](#)

Do 10-12 Uhr, K 23/11, Beginn 17.04.2003

S

SCHIFFLER, Ludger

[Apprendre à enseigner le français à l'aide d'un roman et d'un film se basant sur le roman](#)

Di 16-18 Uhr, KL 24/222, Beginn 22.04.2003

# Didaktik der italienischen Sprache und Literatur

PS

CASPARI, Daniela

[Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen](#)

Di 10-12 Uhr, K 23/11, Beginn 15.04.2003

V

SCHIFFLER, Ludger

[„Interhemisphärisch“ lehren!](#) - Wie erhöhe ich meine Lehrkompetenz? - Lehr- und Lernstrategien durch Unterrichtssequenzen in einer unbekanntem Sprache selbst erproben

Mo 12-14 Uhr, KL 24/222, Beginn 28.04.2003

S

PALINKAS, Angela

[Elaborazione di un'unità didattica](#) (Vorpraktikum)

Do 8-10 Uhr, JK 25/138, Beginn 17.04.2003

UP

PALINKAS, Angela

[Tirocinio](#)

(Unterrichtspraktikum im Block, täglich in der vorlesungsfreien Zeit) vom 01.09.-27.09.2003

HINWEIS: Im SS 04 wird ein Hauptseminar Italienisch angeboten.

## **Didaktik der spanischen Sprache und der spanischsprachigen Literatur**

PS

CASPARI, Daniela

[Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen](#)

Di 10-12 Uhr, K 23/11, Beginn 15.04.2003

V

SCHIFFLER, Ludger

[„Interhemisphärisch“ lehren!](#) - Wie erhöhe ich meine Lehrkompetenz? - Lehr- und Lernstrategien durch Unterrichtssequenzen in einer unbekanntem Sprache selbst erproben

Mo 12-14 Uhr, KL 24/222, Beginn 28.04.2003

PS

JAHN, Rainer

[Teoría y práctica de la planificación de la clase de español](#)

Mo 16-18 Uhr, KL 24/140, Beginn 28.04.2003

UP

JAHN, Rainer

**Planificación, realización y análisis de la clase de español**

(Unterrichtspraktikum semesterbegleitend) vom 28.04. - 02.07.2003

UP

JAHN, Rainer

**Planificación, realización y análisis de la clase de español**

(Unterrichtspraktikum im Block täglich in der vorlesungsfreien Zeit) vom 01.09.-  
27.09.2003

HS

JAHN, Rainer

**Tendencias actuales en la didáctica del español**

Do 16-18 Uhr, JK 25/219, Beginn 08.05.2003

S

JAHN, Rainer

**Trabajo con textos en la clase de avanzados**

Do 18-20 Uhr, KL 24/140, Beginn 08.05.2003

S

JAHN, Rainer

**Aspectos de la didáctica del español como tercera o cuarta lengua**

Mo 18-20 Uhr, KL 24/140, Beginn 28.04.2003

S

VÁZQUEZ, Graciela

**La utilización de largometrajes y documentales en la clase de E/LE**

Mi 18-20 Uhr, K 24/10, Beginn 16.04.2003

## **Kommentare zu den Veranstaltungen**

### **Einführungsbereich und Vertiefungsbereich**

V

SCHIFFLER, Ludger

„Interhemisphärisch“ lehren! - Wie erhöhe ich meine Lehrkompetenz? - Lehr- und Lernstrategien durch Unterrichtssequenzen in einer unbekanntem Sprache selbst erproben

Mo 12-14 Uhr, KL 24/222, Beginn 28.04.2003

Lernziel:

Durch Anfangsunterricht in einer den Teilnehmern möglichst unbekanntem Sprache (Russisch, Spanisch u. evtl. Französisch) Lehrstrategien als Lernhilfen selbst erfahren und reflektieren.

Methode:

- Einführung in die Funktionen des Gehirns, soweit sie für das Fremdsprachenlernen relevant sind
- Lehr- und Lernstrategien werden anschließend im Anfangsunterricht Russisch etc. trainiert
- Reflexion des selbst erfahrenen Unterrichts
- Erarbeitung der lernpsychologischen Grundlagen
- Demonstration der Suggestopädie und anderer alternativer Verfahren
- Reflexion anhand von Unterrichtsfilmen (Englisch- und Französischunterricht)

Bemerkungen:

Auf Wunsch können Teilnehmer Unterrichtssequenzen selbst durchführen.

Bibliographie:

- L. Schiffler: „Learning by doing im Fremdsprachenunterricht - handlungs- und partnerorientierter Fremdsprachenunterricht mit und ohne Lehrbuch“, Ismaning: Hueber 1998
- L. Schiffler: „Fremdsprache effektiver lehren und lernen - Beide Gehirnhälften aktivieren“, Donauwörth: Auer 2002

**S**

**SCHIFFLER, Ludger**

Apprendre à enseigner le français à l'aide d'un roman et d'un film se basant sur le roman

Di 16-18 Uhr, KL 24/222, Beginn 22.04.2003

Ojectif: Apprendre à enseigner la littérature à l'aide du texte et du film

Méthodes:

- Nous lirons le roman FANFAN d'Alexandre Jardin et visionnerons le film se basant sur le même roman
- Nous élaborerons le "vocabulaire à apprendre" et "le vocabulaire passif"
- Nous préparerons des heures de cours et nous simulerons et critiquerons celles-ci

Remarques:

Les participants auront la possibilité d'élaborer des unités didactiques en collaboration avec l'enseignant.

## **Einführungsbereich**

**PS**

**CASPARI, Daniela**

Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen

Di 10-12 Uhr, K 23/11, Beginn 15.04.2003

Was ist „Fremdsprachendidaktik“? Mit welchen Themen und Inhalten beschäftigt sie sich? Welche Methoden verwendet sie? Welchen ‚Nutzen‘ hat sie für den Fremdsprachenunterricht und Ihre zukünftige Tätigkeit als Lehrer/in?

In diesem Seminar werden wir uns anhand grundlegender didaktischer Literatur mit diesen Fragen beschäftigen. Dabei werden wir immer wieder Ihre eigenen Erfahrungen als Fremdsprachenlerner/in, Student/in und (Nachhilfe-)Lehrer/in aufgreifen.

Die Voraussetzungen für einen „Schein“ sind die regelmäßige, aktive Teilnahme, die Bereitschaft zu regelmäßigen Hausaufgaben und zu einer Kurzpräsentation im Seminar. Außerdem müssen Sie am Ende des Semesters ein Portfolio erstellen, in dem Sie Ihren Lernweg und –erfolg dokumentieren.

**Bemerkung:**

Die Teilnahme ist für alle Studierenden Pflicht, die ihr Unterrichtspraktikum absolvieren wollen. Es wird empfohlen, an dieser Veranstaltung möglichst zwei Semester vor dem Praktikum teilzunehmen.

**Bibliographie:**

Zu Semesterbeginn wird eine kommentierte Bibliographie zur Verfügung gestellt.

**S**

**CASPARI, Daniela**

Elaboration d'une unité didactique (Vorpraktikum)

Do 14-16 Uhr, L 24/27, Beginn 17.04.2003

Was ist „guter Französischunterricht“? Nach welchen Kriterien können Sie ihn beobachten, analysieren und bewerten?

Und wie können Sie selbst eine Unterrichtseinheit planen? Worauf müssen Sie dabei achten?

Wo finden Sie Anregungen und Hilfestellung?

In dieser praktikumsvorbereitenden Veranstaltung werden wir auf der Basis der aktuellen Prinzipien und Zielsetzungen zentrale Bereiche des schulischen Französischunterrichts erarbeiten.

Die Voraussetzungen für einen „Schein“ sind die regelmäßige, aktive Teilnahme, die Bereitschaft zu regelmäßigen Hausaufgaben und zu einer Kurzpräsentation im Seminar. Außerdem müssen Sie eine Unterrichtsplanung erstellen.

**Bemerkung :**

Die erfolgreiche Teilnahme an diesem Seminar ist Voraussetzung für das Unterrichtspraktikum.

## **Vertiefungsbereich**

**UP**

**SCHIFFLER, Ludger**

Stage: préparation, réalisation et analyse de cours de français - Stage aux écoles (Unterrichtspraktikum, semesterbegleitend an zwei Tagen in der Woche nach Wahl des/der Praktikanten/in vom 28.04. - 02.07.2003)

Anmeldung: Praktikumsbüro  
Vorbesprechung: auf schriftliche Einladung

Objectifs:

- des réunions: révision générale du stage, préparation du rapport de stage
- du stage: connaître de près le travail d'un(e) enseignant(e); apprendre à observer, préparer, réaliser et analyser un cours de français
- du rapport de stage: réflexion individuelle (cours observés, cours donnés, méthodes appliquées, points forts et faibles, etc.).

Méthodes de travail:

- préparation intensive (première réunion)
- observations de cours (Hospitationen) dans plusieurs classes
- préparation et réalisation d'une unité didactique dans une classe
- réalisation de deux heures de cours en ma présence, chacune suivie d'une analyse commune.

Remarques:

Inscription au "Praktikumsbüro". Pour être admis, il est obligatoire d'avoir participé aux séminaires "Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen" et "Elaboration d'une unité didactique" ainsi qu'à l' "Orientierungspraktikum".

UP

CASPARI, Daniela

Stage: préparation, réalisation et analyse de cours de français - Stage aux écoles (Unterrichtspraktikum im Block, täglich in der vorlesungsfreien Zeit) vom 01.09.-27.09.2003

Anmeldung: Praktikumsbüro  
Vorbesprechung: auf schriftliche Einladung

Objectifs:

- des réunions: révision générale du stage, préparation du rapport de stage
- du stage: connaître de près le travail d'un(e) enseignant(e); apprendre à observer, préparer, réaliser et analyser un cours de français
- du rapport de stage: réflexion individuelle (cours observés, cours donnés, méthodes appliquées, points forts et faibles, etc.).

Méthodes de travail:

- préparation intensive (première réunion)
- observations de cours (Hospitationen) dans plusieurs classes
- préparation et réalisation d'une unité didactique dans une classe
- réalisation de deux heures de cours en ma présence, chacune suivie d'une analyse commune.

Remarques:

Inscription au "Praktikumsbüro". Pour être admis, il est obligatoire d'avoir participé aux séminaires "Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen" et "Elaboration d'une unité didactique" ainsi qu'à l' "Orientierungspraktikum".

HS

CASPARI, Daniela  
Einführung in die Literaturdidaktik  
Do 10-12 Uhr, K 23/11, Beginn 17.04.2003

Literarische Texte erlebten im Fremdsprachenunterricht eine wechselvolle Geschichte. Die betrifft ihren Stellenwert in den einzelnen Sprachlernstufen genauso wie ihre Auswahl, die mit literarischen Texten verbundenen Zielsetzungen und die verschiedenen Formen der Textarbeit. Im Seminar werden wir uns mit all' diesen Aspekten sowie mit den zugrunde liegenden literaturtheoretischen und literaturdidaktischen Ansätzen beschäftigen. Dabei sollen eigene Erfahrungen mit Textbeispielen nicht zu kurz kommen.

Die Voraussetzung für einen „Schein“ sind die regelmäßige, aktive Teilnahme, eine Präsentation im Seminar und eine schriftliche Hausarbeit.

## **Didaktik der italienischen Sprache und Literatur**

### **Einführungsbereich**

V

SCHIFFLER, Ludger

„Interhemisphärisch“ lehren! - Wie erhöhe ich meine Lehrkompetenz? - Lehr- und Lernstrategien durch Unterrichtssequenzen in einer unbekanntem Sprache selbst erproben

Mo 12-14 Uhr, KL 24/222, Beginn 14.04.2003

Lernziel:

Durch Anfangsunterricht in einer den Teilnehmern möglichst unbekanntem Sprache (Russisch, Spanisch u. evtl. Französisch) Lehrstrategien als Lernhilfen selbst erfahren und reflektieren.

Methode:

- Einführung in die Funktionen des Gehirns, soweit sie für das Fremdsprachenlernen relevant sind
- Lehr- und Lernstrategien werden anschließend im Anfangsunterricht Russisch etc. trainiert
- Reflexion des selbsterfahrenen Unterrichts
- Erarbeitung der lernpsychologischen Grundlagen
- Demonstration der Suggestopädie und anderer alternativer Verfahren
- Reflexion anhand von Unterrichtsfilmen (Englisch- und Französischunterricht)

Bemerkungen:

Auf Wunsch können Teilnehmer Unterrichtssequenzen selbst durchführen.

Bibliographie:

L. Schiffler: „Learning by doing im Fremdsprachenunterricht - handlungs- und partnerorientierter Fremdsprachenunterricht mit und ohne Lehrbuch“, Ismaning: Hueber 1998  
L. Schiffler: „Fremdsprache effektiver lehren und lernen - Beide Gehirnhälften aktivieren“, Donauwörth: Auer 2002

PS

CASPARI, Daniela

Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen

Di 10-12 Uhr, K 23/11, Beginn 15.04.2003

Lernziel:

Einführung in zentrale Gegenstände, Zielsetzungen und Methoden der Fremdsprachendidaktik

Methode:

Erarbeitung grundlegender didaktischer Literatur

Rückbezug auf die eigenen Erfahrungen als Fremdsprachenlerner/in und (Nachhilfe-)Lehrer/in

Kurzpräsentationen im Seminar

Portfolio

Bemerkung:

Die Teilnahme ist für alle Studierenden Pflicht, die ihr Unterrichtspraktikum absolvieren wollen. Es wird empfohlen, an dieser Veranstaltung möglichst zwei Semester vor dem Praktikum teilzunehmen.

Bibliographie:

Zu Semesterbeginn wird eine kommentierte Bibliographie zur Verfügung gestellt.

S

PALINKAS, Angela

Elaborazione di un'unità didattica (Vorpraktikum)

Do 8-10 Uhr, JK 25/138, Beginn 17.04.2003

Obiettivi:

- Come fare il progetto di un "unità didattica"?
- Quale approccio metodologico scegliere?

Metodi di lavoro:

- Discuteremo le diverse possibilità di analisi didattica e metodologica
- Elaboreremo insieme un "unità didattica"
- Esame scritto a metà semestre
- Dopo l'esame, i partecipanti elaboreranno delle "unità didattiche" in gruppo

Nota:

- Gli studenti, che hanno seguito regolarmente il corso e hanno elaborato un "unità didattica" otterranno uno "Schein".
- Il corso è indispensabile per l'iscrizione al tirocinio.

UP

PALINKAS, Angela

Tirocinio

(Unterrichtspraktikum im Block, täglich in der vorlesungsfreien Zeit) vom 01.09.-27.09.2003

Obiettivi:

- L'insegnamento dell'italiano a scuola
- Elaborazione di una relazione sul tirocinio

Metodi di lavoro:

- Gli studenti saranno presenti ogni giorno a scuola e assisteranno alle lezioni conducendo successivamente una lezione in proprio
- Discussione di gruppo sui problemi che si sono manifestati nel corso della preparazione e dell'attuazione delle lezioni
- Gli studenti saranno assistiti individualmente a scuola dai loro mentori e anche dalla sottoscritta

Osservazioni:

Obbligo di iscrizione presso il „Prakikumsbüro“ dell'università. Per essere ammessi al tirocinio bisogna avere partecipato in precedenza a un corso „Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen“ e „Elaborazione di un'unità didattica“ (tirocinio preliminare) come pure al „Orientierungspraktikum“.

## **Didaktik der spanischen Sprache und der spanischsprachigen Literaturen**

### **Einführungsbereich und Vertiefungsbereich**

V

SCHIFFLER, Ludger

„Interhemisphärisch“ lehren! - Wie erhöhe ich meine Lehrkompetenz? - Lehr- und Lernstrategien durch Unterrichtssequenzen in einer unbekannt Sprache selbst erproben

Mo 12-14 Uhr, KL 24/222, Beginn 14.04.2003

Lernziel:

Durch Anfangsunterricht in einer den Teilnehmern möglichst unbekannt Sprache (Russisch, Spanisch u. evtl. Französisch) Lehrstrategien als Lernhilfen selbst erfahren und reflektieren.

Methode:

- Einführung in die Funktionen des Gehirns, soweit sie für das Fremdsprachenlernen relevant sind
- Lehr- und Lernstrategien werden anschließend im Anfangsunterricht Russisch etc. trainiert
- Reflexion des selbsterfahrenen Unterrichts
- Erarbeitung der lernpsychologischen Grundlagen
- Demonstration der Suggestopädie und anderer alternativer Verfahren
- Reflexion anhand von Unterrichtsfilmern (Englisch- und Französischunterricht)

Bemerkungen:

Auf Wunsch können Teilnehmer Unterrichtssequenzen selbst durchführen.

#### Bibliographie:

- L. Schiffler: „Learning by doing im Fremdsprachenunterricht - handlungs- und partnerorientierter Fremdsprachenunterricht mit und ohne Lehrbuch“, Ismaning: Hueber 1998  
L. Schiffler: „Fremdsprache effektiver lehren und lernen - Beide Gehirnhälften aktivieren“, Donauwörth: Auer 2002

#### S

JAHN, Rainer

Trabajo con textos en la clase de avanzados

Do 18-20 Uhr, KL 24/140, Beginn 08.05.2003

En el seminario trataremos algunos aspectos del trabajo con textos en la clase de principiantes (Sekundarstufe I) y en la de avanzados (Sekundarstufe II). Además de los textos escritos nos interesan también los textos orales en diferentes soportes. Se hará hincapié tanto en las aplicaciones variadas de los textos de los materiales comerciales, como en la elaboración y el empleo de material adicional en función de los conocimientos previos de los/as alumnos/as.

Asistencia continuada; realización, dentro del plazo, de una ponencia oral acompañada de un guión escrito; elaboración escrita de la ponencia anterior (hasta 10/03)

Estudiantes que ya han cursado con éxito las prácticas.

#### Bibliografía introductoria:

- Altmann, W./Vences, U. (Hg.): Lehren und Lernen. Neue Wege der Didaktik des Spanischen. Berlin: edition tranvía, Verlag Frey, 1999
- Altmann, W./Vences, U. (Hg.): América Latina en la enseñanza del español: Encuentro o encontronazo? Berlin: edition tranvía, Verlag Frey, 2000

#### S

JAHN, Rainer

Aspectos de la didáctica del español como tercera o cuarta lengua

Mo 18-20 Uhr, KL 24/140, Beginn 28.04.2003

El seminario se centrará en las especificidades de la enseñanza del español como tercera o cuarta lengua. Trataremos algunos aspectos teóricos de una nascente didáctica de las terceras lenguas y del plurilingüismo sin olvidar las consecuencias prácticas en el aula.

Asistencia continuada; realización, dentro del plazo, de una ponencia oral acompañada de un guión escrito; elaboración escrita de la ponencia anterior (hasta 10/03)

Estudiantes que ya han cursado con éxito un seminario introductorio.

#### Bibliografía introductoria:

- Bahr, A. et al.: Forschungsgegenstand Tertiärsprachenunterricht. Bochum: Brockmeyer, 1996
- Meißner, F.-J./Reinfried, M. (Hg.): Mehrsprachigkeitsdidaktik. Tübingen: Narr, 1998

S

VÁZQUEZ, Graciela

La utilización de largometrajes y documentales en la clase de E/LE

Mi 18-20 Uhr, K 24/10, Beginn 16.04.2003

El objetivo consiste en informarse y evaluar las posibilidades que ofrecen los largometrajes, documentales y anuncios publicitarios (en un sentido amplio de la palabra) como componentes del currículo de E/LE.

La metodología se basa en la lectura crítica de artículos seleccionados y el visionado de material didactizado que gira en torno a la temática del seminario.

Requisitos para aprobar: asistencia regular, ponencia en clase y trabajo escrito a entregarse al finalizar el semestre. Podrán participar todas aquellas personas que hayan realizado con éxito las prácticas correspondientes. En el caso de estudiantes de didáctica que tienen Español como primera asignatura deberán comprobar asistencia y trabajo realizado en un seminario anterior

En este seminario se discutirán:

- Tipología de actividades y tareas
- Contenidos literarios y culturales
- Didactización de materiales auténticos
- Tipología de muestras de lenguas
- Variedades del español actual

Bibliografía

Navas Méndez, Alejandra y Graciela Vázquez (en imprenta) "Luz, Cámara ... ¡Acción! El video en la clase de español. Edelsa, Madrid.

Una lista de lecturas aparecerá en mi página web a principios del semestre de verano del 2003.

([www.fu-berlin.de/adieu/vazquez](http://www.fu-berlin.de/adieu/vazquez))

## **Einführungsbereich**

PS

CASPARI, Daniela

Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen

Di 10-12 Uhr, K 23/11, Beginn 15.04.2003

Lernziel:

Einführung in zentrale Gegenstände, Zielsetzungen und Methoden der Fremdsprachendidaktik

Methode:

Erarbeitung grundlegender didaktischer Literatur

Rückbezug auf die eigenen Erfahrungen als Fremdsprachenlerner/in und (Nachhilfe-)Lehrer/in

## Kurzpräsentationen im Seminar Portfolio

### Bemerkung:

Die Teilnahme ist für alle Studierenden Pflicht, die ihr Unterrichtspraktikum absolvieren wollen. Es wird empfohlen, an dieser Veranstaltung möglichst zwei Semester vor dem Praktikum teilzunehmen.

### Bibliographie:

Zu Semesterbeginn wird eine kommentierte Bibliographie zur Verfügung gestellt.

## PS

JAHN, Rainer

Teoría y práctica de la planificación de la clase de español

Mo 16-18 Uhr, KL 24/140, Beginn 28.04.2003

Introducción a las técnicas básicas de planificación de la clase de español, análisis de unidades didácticas, trabajo con diferentes recursos para distintos contextos de aprendizaje.

Asistencia continuada; presentación oral en lengua española, dentro del plazo, del proyecto de realización de una clase y entrega posterior de su elaboración escrita (hasta 10/03).

Estudiantes que ya han cursado con éxito un seminario introductorio (Einführungsveranstaltung) y, preferiblemente, que vayan a realizar próximamente sus prácticas (Fachpraktikum).

### Bibliografía introductoria:

- Bausch, K.-R. et al. (Hrsg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 3., überarb. und erw. Aufl. Tübingen; Basel: Francke UTB, 1995

- Giovannini, A. et al.: Profesor en acción. 3 tomos. Madrid: Edelsa, 1996

## **Vertiefungsbereich**

### UP

JAHN, Rainer

Planificación, realización y análisis de la clase de español

(Unterrichtspraktikum semesterbegleitend) vom 28.04. - 02.07.2003

Anmeldung: Praktikumsbüro

Vorbesprechung: s. Aushang

Prácticas en escuelas berlinesas así como reuniones preparatorias y de supervisión a convenir; la participación en la primera reunión preparatoria es obligatoria.

Planificación, elaboración y análisis de la clase de español en escuelas berlinesas (s. Praktikumsordnung); impartir clases sobre la base de una planificación escrita; supervisión de las prácticas por parte del docente.

Asistir a clases (Hospitationsstunden), impartirlas y realizar, dentro del plazo, un informe sobre las prácticas (Praktikumsbericht).

En las prácticas sólo pueden participar quienes hayan realizado antes con éxito dos seminarios introductorios del primer ciclo.

**Bibliografía:**

Las fuentes bibliográficas se darán en la primera reunión preparatoria.

**UP**

**JAHN, Rainer**

Planificación, realización y análisis de la clase de español  
(Unterrichtspraktikum im Block täglich in der vorlesungsfreien Zeit) vom 01.09.-  
27.09.2003

Anmeldung: Praktikumsbüro

Vorbesprechung: s. Aushang

Prácticas en escuelas berlinesas así como reuniones preparatorias y de supervisión a convenir; la participación en la primera reunión preparatoria es obligatoria.

Planificación, elaboración y análisis de la clase de español en escuelas berlinesas (s. Praktikumsordnung); impartir clases sobre la base de una planificación escrita; supervisión de las prácticas por parte del docente.

Asistir a clases (Hospitationsstunden), impartirlas y realizar, dentro del plazo, un informe sobre las prácticas (Praktikumsbericht).

En las prácticas sólo pueden participar quienes hayan realizado antes con éxito dos seminarios introductorios del primer ciclo.

**Bibliografía:**

Las fuentes bibliográficas se darán en la primera reunión preparatoria.

**HS**

**JAHN, Rainer**

Tendencias actuales en la didáctica del español

Do 16-18 Uhr, JK 25/219, Beginn 08.05.2003

La clase del español en el contexto de una didáctica del plurilingüismo y de propuestas constructivistas, la enseñanza mediante tareas, la integración de literatura y landeskunde, el papel de los „viejos“ y los nuevos medios de comunicación, los modelos bilingües en la enseñanza primaria y secundaria.

Asistencia continuada; realización, dentro del plazo, de una ponencia oral (acompañada de un guión escrito) y entrega de un trabajo escrito (éste hasta 10/03)

Estudiantes que ya han cursado con éxito las prácticas.

### Bibliografía introductoria

- Bahr, A. et al.: Forschungsgegenstand Tertiärsprachenunterricht. Bochum: Brockmeyer, 1996
- Meißner, F.-J./Reinfried, M. (Hg.): Mehrsprachigkeitsdidaktik. Tübingen: Narr, 1998
- Wendt, Michael: Konstruktivistische Fremdsprachendidaktik. Tübingen: Narr, 1996